漢聲

洪門信條
以義氣團結
以忠誠救國
以義俠除奸

THE CHINESE TIMES
established in 1907, is the oldest Chinese newspaper in Vancouver. Published every day except Sundays and holidays by The Chinese Freemasons in Canada Publishers Ltd.

從「在克利佛總統輪船上」說起

林永正

不是黃健業先生在報上評介「在克利佛總統輪船上」的文章，我幾乎就錯過了閱讀這篇好作品。

「克利蘭總統輪船上」的確是一篇很好的隨筆，作者吳一鴻先生僅以一千字左右就能夠很突出的把主題描寫出來，一個字也沒有浪費掉，毋怪乎黃健業先生說「是加拿大的華文刊物中少見的隨筆」了！更難得的是這篇文章用一個活生生的小故事來表達出「中國人在海外必需團結」的主題來。是的，我們必需團結，否則，就只有吃虧！

這篇文章的優点，已經黃健業先生作了詳細的介紹，我不想再贅述了。願愛好文學的朋友們翻看大漢公報四月十一日在「漢聲」上發表的原文吧。

提起這篇文章的作者「吳一鴻」這個名字，對於我們熱愛祖國文學的朋友并不生疏，他就是早個月在僑聲日報發表了「論副刊文章」的作者，讀了他的文章，無怪乎黃業健先生說：「他是一個富有正義感的愛國者」了！他就是這樣一個愛國者的立場在文章中「向華僑提出了問號、指示、預言、和出自內心的要求」——黃業健先生語——這熱烈的要求就是團結；可不是？吳一鴻先生不是很巧妙地在文章裏引用了兩句詩說「同是天涯淪落人，相逢何必曾相識」嗎？我們現在的處境就這樣呀！

鶴驚崑崙

王度廬著

長篇武俠小說

上冊　一五七

第六回　鋼刀挫鐵劍名俠殺威　峻嶺連高峯奇人顯技

說。別看人家步行的。扒起山來比我騎馬的還省力氣。又想。剛才聽那莊稼漢說。這山裏的强盜簡直比石頭還幹多。十個八個的人就不敢走。現在人家怎麽敢走？一個人。又背着個包裹。決不像往山裏住的人。……隨想隨走。又走了幾步。忽然仔細一看在自己前面走的那個人。他不由驚訝得哎呀！了一聲。說怪呀！前面這個人是頭戴一頂小帽。身穿藍布袍子青紗坎肩偶爾一斜身他那飄飄白髯還被山風吹起來。江小鶴在後面看得很是清楚。心說。這簡直是怪事。這不是我在千午鎮酒館裏遇見的那位老先生嗎？我離開酒館時。他還在那裏慢條斯理的等着吃飯。我馬不停蹄地往北走下了五六十里。進了山又走了半天。這背着包裹步行的老頭子會走在我的前頭？我不信。於是他就扯開了嗓子向上面喊道。「老先生」前面。那已快走到嶺上的客人一回頭。把臉向下一望。江小鶴驚訝得幾乎由馬上栽下來。他催馬拚向山上緊走。並大聲喊道老先生！你怎麽走得這麽快呀！哎呀你倒走在我的前頭拉！哎呀老先生！你簡直是神腿呀。前面的老先生向下大笑着。點了點頭。風吹得他那白髯。煞是好看。江小鶴心說。這簡直是一位老神仙！喘着氣。鞭着馬。好容易才走上了山嶺。他累得氣都接不上。頭上的汗像雨似的往脖子上流。但是那位老先生却早已在嶺上等着他。而且面目是那麽平和。一點也不喘息。簡直像片閒雲。一隻野鶴。從百里之外飄然地就降臨到這山頂。江小鶴勒住馬。喘氣說。老先生！你怎麽走得這麽快呀？哎呀？要有你老人家這兩條腿。走江湖就不必騎馬了！那老先生却平淡地笑了笑。說。我是抄近路來的。江小鶴說。我說的呢！老先生你看我走的這條路對不對呀？老先生點頭說。很對！你下了這道嶺。再過兩重山嶺。那裏的路就寬了。就有人家了。你可以到那裏去喝點水。江小鶴抱拳說。好！謝謝老先生！再會！再會！

醉酒漢

雲林

有個水兵到牙醫處脫牙。但是又怕痛。牙醫沒奈何只得給他一杯威士忌壯胆。水兵喝了一次又一次。終於坐下來了。牙醫然後再和氣地問他：「年青人。你覺得勇敢些嗎？將勇氣找回來了嗎？」

「是的。兄弟。我看有誰敢動我底牙齒！」

隨年齡而改變的畫像

十六世紀的英國人有一個奇怪的習慣。就是凡有油像繪像的人們每隔十年便要聘請畫師替他根據當時的儀容。髮裝與流行衣裝把畫像修改一次。

似玩非玩

「看看你自己。皮破眼腫。衣服也不成衣服了。看看你……。我多少次告訴你不要跟鄰家的那孩子玩……。」

「眞的。媽媽。你看我們像是玩過嗎？」小王沒奈何地對母親說。

偶遇舊友偕往金門公園游湖（排律）

余兆滋

山園清景水悠悠　與友忘形蕩小舟
因是偶逢談勝事　不相須語問時流
暫充舵手身雖俗　遠望山頭眼透幽
直達溪橋經土阜　傍過瀑布到林陬
柳隄現少人騎馬　松徑今無鹿舐牛
鷓鴣歌密樹暱鵰鶚　鷺鷥明湖紛鴨陣
水澹銀光槳撥漚　光搖翠色岡叢樹
夏來雅台訪紅榴　春去趁宜尋白芷
異國殊音語互酬　隣娃帶笑招初識
與懷欲上酒家樓　涉趣逍遙欣妙境

重過奢利域感舊

李北山

滿路松楓十里香　今時重過舊鄉場
風光似覺前年好　踪跡仍爲此日强
訪店條驚雙友去　尋花又作一宵忙
飛鴻踏雪雖留痕　樹蹄棲鶯已遠颺

別友寄語

黃國器

我對你絕不忘懷呵！
童年的環境是我的以往，
賢能的你——
掖導了我：
愉快的樂園使我陶醉，

× × ×

環境太弄人，別來令我愁煩了，
別了可愛的家鄉……遠涉重洋去。
茫茫大海，雲山阻隔；
徒增我底縈思與悵望。

× × ×

但，天下無不散之筵席，……
圓缺，離合，本屬常情！
在遼濶海洋向你招手，
在動盪的天風向你呼喚；
你底胸襟放寬呵！
振抖志氣，
朝着樂園而歸向。
越過千般百樣的磨鍊；
就體味人生的眞正樂趣，意義。

× × ×

別了的！
珍攝身心，愼重前途……。

土產集團
輔行雜貨公司
國貨商場
國貨總匯

◎馬遜修家私製造廠
A. B. C. Co. 353 E. Cordova St.
Vancouver 4, B.C.　TA. 3468

新到
荷蘭豆
鮮毛瓜
鮮苦瓜
靚豆仔
發客
FOO HUNG CO. LTD.
129 Pender St. E. PA. 6635
Vancouver 4, B. C.

美盛金舖
十足金葉首飾各廠大小鐘鏢
各款眼鏡
司理鄧湛隆　鄧蔣嬋敢
MEE SHING
434 Columbia Ave. MA. 2505
Vancouver, B. C.

◎專醫瘋癱症
出唐山特辦蘇癆仙藥
蘇癆藥每廿元分兩服內有單詳明經服廿元症一次重症多服數劑
撞紅仙方每服五元
最要者購藥註明年歲考干起症
考干到來字說明配藥一次痊癒
應驗天竺賽藥每張一元二毛五
一治遠年近日心痛五癆七傷遍身筋骨疼痛腰膝軟弱左癱右瘓手足麻木腰痛無名腫毒等症凡火症孕婦忌貼
KWONG SANG
P.O. Box 508 Duncan, B.C.
免近埠廣生藥局黃君鉅啟

OWL DRUG CO.
澳路藥材舖
聘有華人店員在舊市定夾緬街服務支店在舊市定街夾亞彌街
Guiasote　止咳良藥
壹元及壹元七毛五
Dolcin　神効風濕丸
二元三毛九
三元九毛五

滿地可銀行
費之低廉
完全保護貴重物
汝不用憂慮因盜賊水火而失去貴重物件若汝放諸物在滿地可銀行保險箱日費少過兩仙汝可將汝之公債票契券及他種貴重物件放在避火的鋼庫之個人保險箱
汝之保險箱可給汝完全及低廉之保護
"MY BANK" TO 2-MILLION CANADIANS
B of M
BANK OF MONTREAL

永安康藥廠
監製　粵漢
參茸丸力龍
男界健體特效專藥
補腦健體　補而不燥

天福堂藥廠
龍嘯
出品
利濟丸
居家旅行大衆良藥
主治
痢嘔肚痛
百發百中
食滯感冒
一服即好

龍嘯
茶葱欖
爲
風邪著清熱除濕解山嵐瘴氣水土不服痢疾霍亂身軟無力頭痛胸悶脘脹滿食滯酒醉傷寒傷暑等症

陳皮膏
參貝
化痰止咳
順氣提神
四時可服
老幼咸宜

天福堂涼茶色
名原
（廿四味利濟茶）
略治列症
內解百毒
止渴生津
開胃消滯
痲痹暑熱
濕熱肚痛
發燒發熱

當歸精
參茸
調經種子
補血補氣

廠藥堂福天理代絕門澳
三八五三・話電・八六六五號信郵・號四十街五初月十門澳
行藥江香理代絕港香
八八五六三・二五一一式・話電・號一三二牌門中道大台皇港香
各藥店均有代售

力行有限公司
接代理司寄僑眷包裹
眼會計
Lee-Han Agencies Co. Ltd.
276 E. Pender St.
Vancouver 4, B. C.
電話 MArine 9014

◎醫生黃基靄
地址：砲路街三百四十六號
電話 MArine 5995

華商聯合會加拿大
鐵利烟草有限公司
Heatley Trading Co. Ltd.
71 East Pender St.
Vancouver, B.C.
Phone MA. 5860 5783
代理
各種香煙蔴糖發行
大小光顧一律歡迎
地址在金利源興記右隣

Chungking Chop Suey
178 East Pender St.
Vancouver, B.C. Canada.
MArine 1734
重慶唐餐館
雲城第一家
日夜不停市
菜晏頂瓜瓜
大議兼小酌
隨時可應駕
男女僑胞呀
請來幫襯吓

雲城
陶陶酒家
壹零式號片打街東溫
廚師優良
招待美味
包辦酒席
隨意小吃
無任歡迎
HO HO CHOP SUEY
102 E. Pender St.
Vancouver B. C.
電話 Phone PAcific 1030 PAcific 0713